

CULTURALLY SPEAKING SECOND EDITION Culture, Communication and Politeness Theory

Edited by Helen Spencer-Oatey

'This volume valuably extends Helen Spencer-Oatey's well-known contribution to our understanding of rapport management and relational work in different cultural contexts. Those teaching and researching cross-cultural and inter-cultural pragmatics will warmly welcome this scholarly yet accessible book which draws on a diverse range of contexts, communities and countries to address and illustrate issues of theory, method and evidence.'

Janet Holmes, Professor of Linguistics, Victoria University of Wellington, New Zealand

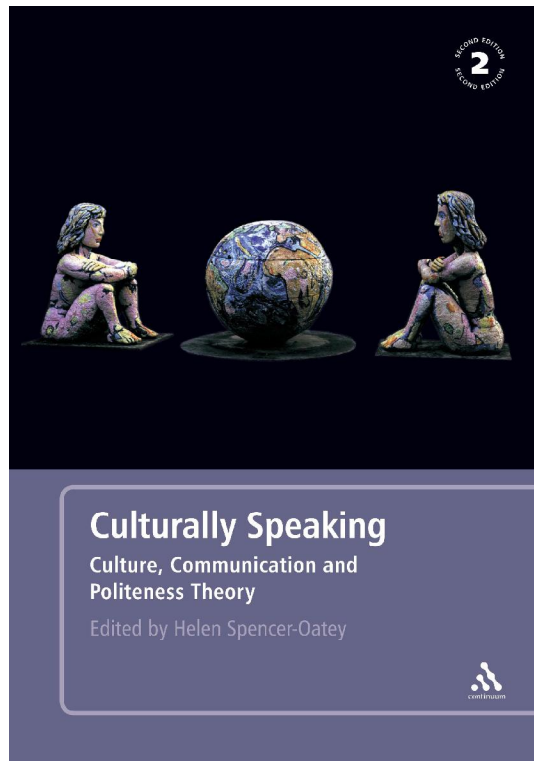
This comprehensive introduction to intercultural pragmatics examines the theoretical, methodological and practical issues in the analysis of talk across cultures.

The book provides: an introduction to the key issues in culture and communication; examination of cross-cultural and intercultural communication; empirical case studies from a variety of languages, including German, Greek, Japanese and Chinese; practical chapters on pragmatics research, recording and analysing data; projects in intercultural pragmatics; and exercises at the end of each chapter.

Now in its second edition, *Culturally Speaking* has been successfully revised and reformatted to include; updated chapter entries – including four new chapters, key summary points at the end of each chapter, a glossary of terms and a revised and extended list of suggestions for further reading.

Culturally Speaking, Second Edition will be an essential guide for undergraduate and postgraduate students interested in communication across cultures.

Dr Helen Spencer-Oatey is the Director of the Centre for Applied Linguistics at the University of Warwick, UK.



Contents

- Figures
- Tables
- Contributors
- Acknowledgements
- Transcription Conventions
- 1. Introduction
- I: Basic Concepts**
- Editor's Introduction
- 2. Face, (Im)Politeness and Rapport
- 3. Culture and Communication
- II: Cross-cultural Pragmatics: Empirical Studies**
- Editor's Introduction
- 4. Apologies in Japanese and English
- 5. British and Chinese Reactions to Compliment Responses
- 6. Interactional Work in Greek and German Telephone Conversations, Suggestions for Further Reading for Part II
- III: Processes in Intercultural Interaction**
- Editor's Introduction
- 7. Pragmatic Transfer
- 8. Communication Accommodation Theory
- 9. Adaptation and Identity
- IV: Intercultural Pragmatics: Empirical Studies**
- Editor's Introduction
- 10. Negotiating Rapport in German–Chinese Conversation
- 11. Negative Assessments in Japanese–American Workplace Interaction
- 12. Impression Management in 'Intercultural' German Job Interviews
- 13. Issues of Face in a Chinese Business Visit to Britain
- Suggestions for Further Reading for Part IV
- V: Methodology**
- Editor's Introduction
- 14. Data Collection in Pragmatics Research
- 15. Recording and Analysing Talk across Cultures
- 16. Projects
- Glossary
- References
- Index



24 April 2008

384 Pages

PB ~ 9780826493101 ~ £21.99

HB ~ 9780826493095 ~ £75.00

CULTURALLY SPEAKING SECOND EDITION ORDER FORM

**I wish to order:
Culturally Speaking Second Edition**

Qty	ISBN	Binding	Retail Price	Total
	9780826493101	PB	£21.99	
	9780826493095	HB	£75.00	
			P&P	
			Grand Total	

Please remember to add Postage and Packing

Postage Charges **UK**: Up to and including order value (at full retail price) of

£20	- £3.95
£20 - £50	- £7.50
£50 - £150	- £9.50
Over £150	- Free

Postage Charges **worldwide**:- Surface post: 20% of order value on all orders, with a minimum of £7.00
- Air Mail rates on application

Delivery/Contact details:

Name: _____
 Organisation: _____
 Address: _____

 Postcode: _____ Email: _____
 Telephone: _____ Fax: _____
 (in case of query)

Choose Your Method of Payment:

Cheque Made Payable to Continuum for: _____

Visa ~ MasterCard ~ Maestro for: _____

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Issue No:
 (Maestro only)

Start date: /
 (Maestro only)

Expiry date: /

Security Code:

All credit card payments are processed by our distribution company,
Orca Book Services

Please tick here if you DO NOT wish to receive mailings from the Continuum Group. Details are correct at the time of going to press, but may be subject to change without notice.

Return to:
Simone Gilson, Continuum, The Tower Building,
11 York Road, London, SE1 7NX, UK
Tel: 020 7922 0880 Fax: 020 7928 7894
Email: sgilson@continuumbooks.com
www.continuumbooks.com